

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע ז"ע מח"ס "זרע שמשון" ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני



זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות

RAYON - DE - VIE

'Hidouchim de l'illustre Maître Rabénoù Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.

Bé-Simana Tava !



PARACHAT BERECHIT 5779 :

Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.

ה' הטוב יציל את ידיד נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"א יקום אל-הים ימוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו/ י"א י"א מו"ם. זכות הרב ז"ל יגל עליהם/

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :
Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhochoù a bar Esther. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'hel Haya Mouchkg Esther Bat Tsipora. Jocyfne Na'omi bat Yvette Esther. Haïm bar Simi, Amram bar Yakut Kouta, Eliahou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messodi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Acher Messod ben Messouda.
התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו. שלום בר סימ'י. הג' ברכה בת היה פייגעל.
חיים בר שלומית.
זכות הרב המחבר ז"ל יגל עליהם

דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רוחמה דזי קולט בת נינט ע"ה. מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל. *Yvette Hally Bat Julia* תנצב"ה. יפקוד ה' ברחמי בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בנימין שמחה בונם בר רחל. אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה בן זכר. יחב"א ורעייתו אב"ש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה. זיוג טוב לבב"א, דוד יוסף בר חוה אבלין. יצחק בר רז"לה. מפב"מ זט"ק. לאה בת דינה רות, ידב"א. ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט. עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי. הצו"ב עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו. זה"ב אס"ו.

יתהלל המתהלל ויחיו השכל, לישא ברכה מאת ה' וללמוד מדעת קונו, להתחיל כל מעשיו ברמז לשון ברכה, כי שם יצוה ה' אתו את ברכתו, ברכה וחיים עד העולם !

Louanges et honneurs à ceux qui en sont dignes, ils aspirent à la Sagesse et à l'intelligence en adoptant les qualités du Créateur. Ainsi ils ouvriront toujours leurs propos en faisant allusion à la Bénédiction qui ne les quittera jamais, elle se diffusera et se répandra de leur chef à jamais !

En effet la Torah commence par la lettre « Béth » référence à la « Bérakha » comme le souligne le Médrach Yalkout (2), cependant c'est la lettre « Alef » qu'il convenait de placer en 1^{er} comme dit le psalmiste : Le début de Ta parole est Vérité, éternel tout jugement de Ta droiture! **ראש דברך אמת ולעולם כל משפט צדקך** Ps 119, 160.
Bien qu'il soit fait allusion à la Vérité dès le début de la Torah, les trois premiers mots se terminent par ces trois lettres: (ת-א-ם) : **בראשית ברא אל-הים** Il était préférable que le « Alef » serve d'ouverture afin que la *vérité* soit en tête des paroles de l'Éternel.

La Bénédiction est contenue dans la droiture et l'équité et à l'inverse si on agit avec fourberie et duplicité. Nos sages disent que les bénédictions bénissent ceux qui les possèdent et les malédictions ceux qui les détiennent. (M R Vaykra 15,7).
De sorte que la Bénédiction ne peut être octroyée qu'à celui qui agit en toute vérité.
C'est ainsi que les paroles du psalmiste sont justifiées, la Vérité se place avant toutes les paroles et précède toutes les bénédictions.
En méditant le mot « Béréchit » nous constatons qu'il est formé des mots: **ראש בית בראשית**.

paracha qui est Vé-Zot Ha-Bérakha. Comme s'il nous disait; J'ai commencé la Torah par le mot *Béréchit* pour y enfouir la bénédiction qui en jaillira à la fin. Il est sous-entendu que la lettre « Béth » contient en elle la lettre « Alef », elle est le réceptacle dans lequel se place le Alef.

La lettre Alef renvoie à la connaissance elle signifie apprendre, mais pas uniquement elle fait aussi référence à Celui qui Est insondable et imperceptible, le Créateur Tout Puissant qui bien que présent dans Sa création reste insaisissable à l'intelligence des hommes. Cette Présence est indissociable de la Vérité absolue, le « Béth » étant la demeure et la résidence du « Alef ». Ce « Alef » qui précède le Beth est le blanc du parchemin sur lequel le scribe écrit le Beth du commencement, c'est le NON-DIT, c'est la part qui nous est laissée, celle de la déduction et de l'innovation des 'Hidouchim de la Torah de Vérité. (A la condition de s'adonner à l'étude sans autre intérêt que celui de grandir la gloire de la Torah. (תורה לשמה.)

Le mot «Roch» renvoi à la Vérité et le mot «Béth» à la bérakha, de telle sorte que le début de la Torah est relié à sa fin, à la dernière

Il y a une grande différence entre l'agissement des hommes et celui du Seigneur, Rabbi Yossé nous enseigne que dans sa vengeance l'homme ne laisse aucun répit à ses ennemis, il les oppresse jusqu'à ce qu'ils disparaissent sans aucune pitié. Alors

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: 05271-66450 ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450 B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 70173028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי וזכות הצדק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו. ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע ז"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה

והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות

qu'Ha-Chem bien qu'Il ait maudit le serpent, celui-ci trouvera toujours sa nourriture là où il se trouve. De même pour Kéna'an qui a été maudit et sera l'esclave de ses frères, cependant il se nourrira de ce que son maître consomme, les mêmes aliments et le même vin. La femme elle aussi a été maudite, elle enfantera dans la douleur et sera dépendante de son époux, toutefois elle sera aussi l'objet de toutes les convoitises et les hommes ne pourront se passer d'elle. La terre aussi bien que maudite est indispensable à toutes les créatures qui se nourriront de ce qu'elle produit. Yoma 75a.

Il ressort de cet enseignement que la malédiction ne sera pas totale et entière, il est laissé à ceux qui subissent les malédictions une ouverture, il est fait une place pour le bien et la bérahka. Alors que dans le Médrach précèdent il est clairement entendu que là où la malédiction s'installe il ne reste plus de place pour le bien le plus infime.

Nos Maîtres soulignent la différence entre les lois de la Torah pour lesquelles il est employé le mot «Emeth» et les jugements du Seigneur pour lesquels ce qualificatif n'est pas utilisé. Pour les premières, la sanction s'appliquera dans toute sa rigueur sans compassion aucune, alors que pour les seconds la miséricorde sera associée au jugement. Avoda Zara 4b.

C'est pour cela que la transgression des Mitsvots de la Torah suscite des malédictions totales, cependant celles dont ont été frappées le serpent, Kéna'an, la terre et la femme sont les conséquences du jugement et sa sanction, elles s'accompagnent de la compassion et laissent une place à la bénédiction.

Le roi David dit dans ses psaumes(119,104): De Tes préceptes je médite (je m'inspire) c'est pourquoi j'ai en horreur toutes les voies du mensonge. מפי קודך אתנו על כן שנאתי כל אורח שקר.

David examine avec grande attention les lois de la Torah, il en déduit avec un discernement accru qu'il convient de fuir toutes les formes de la tromperie et du mensonge. Ce qui est à priori une évidence qui ne nécessite pas autant d'attention ni une très grande analyse voilà que la Torah le dit en toute lettre à plusieurs reprises, de toute parole mensongère tu t'éloigneras, ou encore tu

ne mentiras pas et tu ne nieras pas la vérité. לא מדבר שקר תרחק. Chémot 23,7. Vaykra 19,11. ולא תשקרו. תכחשו

En effet on aurait pensé qu'il n'est pas nécessaire de s'éloigner autant des voies du mensonge et de tout ce qui s'y rattache et bien que la faute engendre la malédiction on aurait pu se dire que cela n'est pas si terrible que cela. N'est-il pas vrai que le serpent, la terre, la femme et Kéna'an bénéficient d'un avantage certain malgré la malédiction? C'est là qu'intervient le roi David, de par son observation et son analyse des fondamentaux de la Torah il discerne le danger et les risques de la transgression. En effet il ne s'agit pas de n'importe laquelle des transgressions mais bien de celle qui est à l'opposé de la parole du Seigneur.

Il est à noter que la réflexion et l'analyse font appel à l'intellect, les conclusions auxquelles David parvient seront exprimées par des termes très durs qui soulignent la détestation de telles pratiques, c'est là que les émotions interviennent.

Au cinquième jour de la création L'Eternel bénit les créatures qui grouillent dans les eaux, Il leurs dit: fructifiez-vous multipliez-vous....C'est là la 1^{ère} des bénédictions ! Celle de la vie pour ceux que le Tout Puissant aime, ceux qui adoptent les qualités de leur créateur ! Zéra Chimchon Béréchit 1.

Le sens du mot Bérakha étant la multiplication, l'amplification qui émane des sources des bénédictions contenues dans chaque lettre, dans chaque mot de la Torah, elles se prolongent pour aller au-delà des limites et atteindre les recoins les plus reculés de la création. Pour se faire nous devons par notre étude innover des commentaires jusque-là inédits des explications de qualités et dignes de la grandeur de la Torah ! Fasse le Tout Puissant que ces enseignements soient de vérité et conformes à Sa Volonté ! בלא"ו

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט תברך מפי עליון המצפה לישועה. י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ"בבי. דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב"רדק אב"ש. י"ר שיתקיימו בי ובזרעי כל הברכות שהרב מברך בהקדמתו. ברכה והצלחה בכל מילי לדרב"ג' לכ משפ'. יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשיג ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

Fasse le Seigneur Tout Puissant nous éclairer dans Sa Torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à Sa Volonté. Que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré Torah soient agréables au plus grand nombre que ceux qui les liront s'en délecteront.

Que le mérite du maître nous accompagne et que bénédictions infinies se réalisent !

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב מנחם בנימין פאסקעס: 05271-66450-347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 70713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר 'זרע שמשון' בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

